

Quò duvia 'chabar per 'ribar... Lo monde son venguts completament fòus ! Quò fai quauques temps que iò vesia venir. E si ne'n sei aura aqui sicliat darreir mos contre-vents meitat barrats emb lo fusilh dins las mans, qu'es pas per ren ! Emb lo fusilh ... lo fusilh, qu'es pas mas la vielha petadoira de mon defunt grand ; e las doas cartochas que l'i son, 'las son pas mas cherjadas de gruns de sau... Vòle pas tuar degun, me, non ; mas qu'ilhs venian ! Lors jarras lor cosinaran ! Ne creisiatz pas que sei desavenhe ; mas me vòle pas far piusar, me ! Me far piusar... Piusar... Sabetz pas çò que qu'es ? A!... E ben, vos vau explicar... D'abòrd, las piuses, coneissetz ben ? Quelas pitas bestias negras que fan se gratar los chens ? Dins lo temps, ma defunta granda conhava daus janests verds jos sa palhassa per las far fugir de dedins son liech. E ben, ne'n ai apres de bravas sus elas. A tombar de cul ! Mon 'rier-grand contava suvent qu'eu avia vist de las piuses sabentas a la Sent-Lop, la grande feira de Limòtges : en païant, um podia las veire 'taladats ad un tot pitit brejon de palha qu'elas trainavan. Mas qu'era ren a costat de çò que lor fan far aura ! Figuratz-vos que me trovava l'autre jorn a Sent-Liunard chas Pimpanela ent'um vend plen de pestelaria. Era per païar a la caissa a la filha Pimpanela emb mon bilhet de dietz euròs ; davant me, 'n òme avia per païar un bocin de plastique qu'eu conhet dins la fenta dau pitit aparelh de la filha Pimpanela, 'na fiera dròlla, ma fe ! La filha esperava davant lo pitit cinemà de sa caissa. Ren. 'La tiret lo plastique de la fenta, lo fretet apres sa jarra, lo tornet dins la fenta de son pitit aparelh : quò marchet ! 'La disset a l'òme que la piuse era beleu fatigada ! T'ai ren compres !

Lo lendeman, ai trobat mon amic Fredon. Un bon garç, lo Fredon. E plan fin ! Eu a segut las escòlas e sap tot. Eu aima rire e es pas lo darrier per far daus tors d'asne ! Eu ne'n manca peina ! A se que coneu tot, li ai parlat de quel'afar de piuse chas Pimpanela. E ben, ne'n ai apres de bravas. Eu m'a dich :

Ça devait finir par arriver... Les gens sont devenus complètement fous ! Il y a quelque temps que je le voyais venir. Et si j'en suis là, maintenant, assis derrière mes contrevents à demi fermés avec le fusil dans les mains, ce n'est pas pour rien ! Avec le fusil... le fusil, ce n'est que la vieille pétoire de feu mon grand-père ; et les deux cartouches qui y sont, elles ne sont chargées que de grains de sel... Je ne veux tuer personne, moi, non ; mais qu'ils viennent ! Leurs cuisses les démangeront ! Ne croyez pas que je sois désagréable ; mais je ne veux pas me faire « pucer », moi ! Me faire « pucer »... « Pucer »... Vous ne savez pas ce que c'est ? Ah !... Eh bien, je vais vous expliquer...

D'abord, les puces, vous connaissez bien ? Ces petites bêtes noires qui font se gratter les chiens ? Dans le temps, feue ma grand-mère glissait des genêts verts sous sa paillasse pour les faire fuir de son lit. Eh bien, j'en ai appris de belles sur elles ! À tomber à la renverse ! Mon arrière grand-père racontait souvent qu'il avait vu des puces savantes à la Saint-Loup, la grande foire de Limoges : en payant, on pouvait les voir attelées à une minuscule brindille de paille qu'elles traînaient. Mais c'est rien à côté de ce qu'on leur fait faire maintenant ! Figurez-vous que je me trouvais l'autre jour à Saint-Léonard chez Pimpanelle où on vend plein de bricoles. J'étais pour payer à la caisse de la fille Pimpanelle avec mon billet de dix euros ; devant moi, un homme avait pour payer un bout de plastique qu'il a fourré dans la fente du petit appareil de la fille Pimpanelle, une belle fille, ma foi ! La fille attendait devant le petit « cinéma » (écran) de sa caisse. Rien. Elle a tiré le plastique de la fente, l'a frotté contre sa cuisse, l'a remis dans la fente de son petit appareil : ça a marché ! Elle a dit à l'homme que la puce était peut-être fatiguée ! Je ne t'y ai rien compris !

Le lendemain, j'ai rencontré mon ami Frédou ; un bon gars, le Frédou. Et intelligent ! Il a fait des études et sait tout. Il aime rire et n'est pas le dernier pour faire des blagues. Il n'en manque aucune ! À lui qui connaît tout, j'ai parlé de cette histoire de puce chez Pimpanelle. Eh bien, j'en ai appris de belles ! Il m'a dit :

- **A, mon paubre Liunard, tu sabias pas ? Dins los pitits bocins de plastique coma queu que t'as vist, ilhs barren de la piuses eletronicas que compten, que saben ente fau prener los sòus dins las bancas, que telefonen a d'autres piuses ente fau los envoïar... Mas de las piuses, n'i a pertot aura ! Dins los ordinators, quò ne'n es plen ! Dins los telefònes, dins las televisions, pertot... E ilhs las fan se parlar, ilhs las fan comptar, 'nar d'un ordinator a 'n autre... Dins totas las machinas aura, n'i en a !**

Me sei pensat que quelas piuses « tronicas », 'las son mai finas que quelas de la Sent-Lop... Mas, aura, lo monde son ben venguts tant fins, mai tant fòus, emb lors « oge-em »... Far viure de las piuses sabentas dins dau plastique ! Totparier, me sei damandat si lo Fredon se fotia pas de me. Li ai fach remarcar que, per viure, las piuses, quò lhaca lo sang de las bestias e daus òmes. Coma las fan, quelas que son barradas dins los ordinators, dins las machinas e dins lo plastique ? Lo Fredon risia coma 'n asne !

- **Mon paubre Liunard, 'las son nuridas a l'electricitat ! I a l'electricitat dins lo pitit aparelh de la filha Pimpanela, dins los ordinators, dins lo telefone, pertot ! Qu'es tot branchat sus de las presas o ben i a de las pilas !**

Me, ai pas segut las escòlas coma se... Mas, tot quò, quò m'estona mas a meitat; perque legisse lo jornau, quauquas vetz. Pertant, quò me faguet carcular...

'Vant-ier, tornei trobar lo Fredon que se banturlava coma son camarada Dedon ; un bon garç, lo Dedon ; tant farsejaire que son collèga, mas de bon servici. Lo Fredon me disset : Anem, mon Liunard, quelas piuses, las as avesadas ?

- Ah, mon pauvre Léonard, tu ne savais pas ? Dans les petits bouts de plastique comme celui que tu as vu, on enferme des puces électroniques qui comptent, qui savent où il faut prendre l'argent dans les banques, qui téléphonent à d'autres puces où il faut l'envoyer... Mais des puces, il y en a partout, maintenant ! Dans les ordinateurs, ç'en est plein ! Dans les téléphones, dans les télévisions, partout... Et on les fait se parler d'un ordinateur à l'autre... Dans toutes les machines, maintenant, il y en a !

J'ai pensé que, ces puces « troniques », elles sont plus intelligentes que celles de la Saint-Lop... Mais, de nos jours, les gens sont devenus si intelligents, et aussi tellement fous, avec leurs « ojéhems »... Faire vivre des puces dans du plastique ! Tout de même, je me suis demandé si le Frédou ne se foutait pas de moi. Je lui ai fait remarquer que, pour vivre, les puces, ça boit le sang des bêtes et des hommes. Comment elles font, celles qui sont enfermées dans les ordinateurs, dans les machines et dans le plastique ? Le Frédou riait comme un âne !

- Mon pauvre Léonard, elles sont nourries à l'électricité ! Il y a l'électricité dans le petit appareil de la fille Pimpanelle, dans les ordinateurs, dans le téléphone, partout ! C'est tout branché sur des prises ou bien il y a des piles !

Moi, je n'ai pas fait d'études comme lui... Mais tout ça ne m'étonne qu'à moitié ; parce que je lis le journal, des fois. Pourtant, ça m'a donné à réfléchir.

Avant-hier, j'ai retrouvé le Frédou qui traînassait avec son copain Dédou ; un bon gars, le Dédou ; aussi farceur que son collègue, mais de bon service. Le Frédou m'a dit :

- Allons, mon Léonard, ces puces, tu t'y es habitué ?

- Me? Ai pas de chen, pas de chat, pas de bocin de plastique per païar, pas de telefone, pas d'ordinator. Ren, risque ren !
- A, creses ? Mesfia ! Quò vai venir ! Perque t'ai pas dich, l'autre jorn ; aura, de las piuses, ilhs n'en foten dins l'aurelhas de las vachas per las identificar, saber ente 'las son, si 'las son malaudas. I a un país ente ilhs van « piusar » los pitits en cas que quauqu'un los raube ! Tots los chavaus de corsa son piusats ! Sabias pas ?
Ben... non... Mas i a pas d' « eletrecitat » dins las vachas, los chavaus mai los pitits !
- Pas d'electricitat ! Segur, mas, mon paubre Liunard, i a ben dau sang ! Dau sang ! Lo sang, quò marcha mielhs que l'electricitat !

Ai rencurat de pas i aver pensat ; ilhs an degut pensar : « Es ben tròp bestia, queu paubre Liunard ».

En se'n anant, ai auvit lo Dedon que disia en me visant :

A perpau, Fredon, t'as pas legit lo jornau d'aüei ? I a tota 'na paja per explicar que l'Academia de Medecina es de consent per conhar de las piuses pertot dins nòtre còrps per trobar e soanhar totas las malaudias...

Ai pas auvit la sega, mas per estre segur qu'ilhs me montavan pas un còp, ai 'chaptat lo jornau. E ben, qu'es la veritat ! Tota 'na paja sus « l'òme bionic » ! Ai pas tot compres, mas qu'es pas de creire ! Ilhs van conhar de las piuses dins la testa per saber çò que l'um pensa, dins los fetges per soanhar lo diabeta, dins las rens per lo mau de rens, dins la cornhòla per saber si respiras de las saletats, pertot, dins las quite colhas per analizar lo semen, pertot, pertot...

- Moi ? Je n'ai pas de chien, pas de chat, pas de bout de plastique pour payer, pas de téléphone, pas d'ordinateur . Rien, je ne risque rien !
- Ah, tu crois ? Méfie-toi ! Ça va venir ! Parce que, je t'ai pas dit l'autre jour ; maintenant, des puces, ils en foutent dans les oreilles des vaches pour les identifier, pour savoir où elles sont, si elles sont malades. Il y a un pays où ils
- vont « pucer » les enfants pour le cas où ils seraient enlevés ! Tous les chevaux de course sont « pucés » ! Tu ne savais pas ?
- Ben... non... Mais il n'y a pas d'électricité dans les vaches, les chevaux et les enfants !
- Pas d'électricité ! Bien sûr, mais, mon pauvre Léonard, il y a bien du sang ! Du sang ! Le sang, ça va mieux que l'électricité !

J'ai regretté de ne pas y avoir pensé ; ils ont dû se dire : « Il est trop bête, ce pauvre Léonard ». En s'en allant, j'ai entendu le Dédou qui disait en me regardant :

À propos, Frédou, tu n'as pas lu le journal d'aujourd'hui ? Il y a toute une page pour expliquer que l'Académie de Médecine autorise qu'on mette des puces partout dans notre corps pour trouver et soigner toutes les maladies...

Je n'ai pas entendu la suite, mais pour être sûr qu'ils ne me montaient pas un coup, j'ai acheté le journal. Eh bien, c'est la vérité ! Toute une page sur l' « homme bionique » ! Je n'ai pas tout compris, mais c'est incroyable ! Ils vont mettre des puces dans la tête pour savoir ce qu'on pense, dans le foie pour soigner le diabète, dans les reins pour le mal de reins, dans la trachée-artère pour savoir si tu respiras des saletés, partout, jusque dans les couilles pour analyser le sperme, partout, partout...

Ai passat 'na nuech, vos dise pas... Raibava de machinas emb de las tiretas plenas de piuses que volavan pertot, de las nibles negras de piuses... N'i en avia plen lo ciau, sus los aubres, per terra, 'las sautavan sus me, se conhavan dins mas aurelhas, dins mon nas, dins ma gòrja ; las sentia dins mon ertomac que se pifravan de mon sang, que me suçavan los fetges, que fermijavan dins mas colhas que ne'n pissava negre a plena bacia... A 'n ora de la nuech, era dempé ; ai secodut mos linçòus, voidat la bomba per las moschas dins mon liech, 'lumat la chaminada per i far bruslar daus janests ; ai begut un còp de roge en cas que n'i aïe dins ma gorja e sei 'nat pissar : qu'era clar, urosadament. Ai 'chabat per m'assumir davant la chaminada. E ben, dins la jornada, i ai pas tròp pensat. Mas, aïer au ser, ai auvir mon cledon que se barrava ; 'nava per suertir au moment qu'es vist un papier jos la pòrta ; ai d'abòrd dreibit per veire qui l'avia conhat : degun, renmas lo Dedon que passava en bicicleta delai la rota. Ai legit lo papier : qu'es las chabacions ! A venir fadart !

Sus 'na fuelha coma quela que passen avant las elections, qu'es escrich que La Direccion Centrala de la Santat Publica 'nava començar *incessamment* una campanha de piuselatge per prevenir totas las malaudias que fan tant sufrir lo paubre monde e que començarian per los òmes de la classa seissanta-setze ! Me damande çò qu'ai fach au bon Diu ! Folia que quò tombessa sus la seissanta-setze ! Perque, me, en sei, de la seissanta-setze ! Mas ilhs me coneissen pas ! Ilhs van veire si pòden piusar lo Liunard coma un vedeu ! Qu'ilhs venian, los piusaires ! Los espere, tots los piusaires, piuseladors e autres fòus de piuselatge ! Te vau ben los espusetar, me ! Qu'ilhs se 'prueimessan ! Lo fusilh es preste, filh de garça !

Rolland Berland

J'ai passé une nuit, je ne vous dis pas... Je rêvais de machines avec des tiroirs pleins de puces qui sautaient partout, des nuages noirs de puces... Il y en avait plein le ciel, sur les arbres, par terre, elles sautaient sur moi, entraient dans mes oreilles, dans mon nez, dans ma gorge ; je les sentais, dans mon estomac, qui se goinfraient de mon sang, qui me suçaient le foie, qui fourmillaient dans mes couilles que j'en pissais noir à plein évier... À une heure de la nuit, j'étais debout ; j'ai secoué mes draps, vidé la bombe contre les mouches dans mon lit, allumé la cheminée pour y faire brûler des genêts ; j'ai bu un coup de rouge au cas où il y en aurait eu dans ma gorge et je suis allé pisser : c'était clair, heureusement. J'ai fini par m'assoupir devant la cheminée. Eh bien, dans la journée, je n'y ai pas trop pensé. Mais, hier au soir, j'ai entendu mon portillon se fermer ; j'allais pour sortir quand j'ai vu un papier sous la porte ; j'ai d'abord jeté un coup d'œil dehors pour voir qui l'avait glissé : personne, que le Dédou qui passait en bicyclette de l'autre côté de la route. J'ai lu le papier : c'est la fin de tout ! À devenir fou !

Sur une feuille comme celle qu'on fait passer pour les élections, il est écrit que la Direction Centrale de la Santé Publique allait commencer incessamment, une campagne de « pucelage » pour protéger de toutes les maladies qui font tant souffrir le pauvre monde et qu'ils commenceraient par les hommes de la classe soixante-seize ! Je me demande ce que j'ai fait au Bon Dieu ! Il fallait bien que ça tombe sur la soixante-seize ! Parce que, moi, j'en suis de la soixante-seize ! Mais ils ne me connaissent pas ! Ils vont voir s'ils peuvent « pucer » le Léonard coma un veau ! Qu'ils viennent, les « puceurs » ! Je les attends, les « puceurs, pucelateurs » et autres fous de « pucelage » ! Je te vais bien les épucer, moi ! Qu'ils s'approchent ! Le fusil est prêt, fils de garce !